



Acogiendo a Nuestros Enfermos Desahuciados

Un Proyecto de la Conferencia Católica de California

Información General sobre los Servicios de “Hospice”

¿Cómo encontrar los servicios médicos para los pacientes desahuciados “hospice”?

Pide una recomendación del médico, del proveedor del seguro médico—o Medicare, así como de amigos y familiares que hayan utilizado algún hospicio local. Pida a los hospicios que esté considerando que le provean una “visita informativa” para poder hacer preguntas y comparar los servicios. Busque en: [California Hospice & Palliative Care Association](#) (Asociación de Cuidados Paliativos y Servicios de “Hospice” de California).

Preguntas que debe hacer a los programas y servicios de “Hospice”:

- ▶ Apoyo disponible después de las horas de consulta y la rapidez de la respuesta
- ▶ Médicos disponibles para visitas al hogar
- ▶ Voluntarios capacitados y/o profesionales para guiar a los grupos, programas y/o actividades
- ▶ Visitas frecuentes de enfermeras
- ▶ Servicios para los niños como los pacientes
- ▶ Recursos de ayuda para hablar con la familia, incluyendo a los niños pequeños.
- ▶ Programas complementarios como los masajes, la aromaterapia, el reiki, maneras de usar el tacto para sanar, terapia con mascotas
- ▶ Ayuda en las etapas del duelo, lo cual incluye llamadas, visitas, grupos de apoyo y/o derivaciones a otros servicios

¿Cuándo considerar los servicios de “Hospice”?

Cuando el médico anuncia que todos los tratamientos curativos o los que prolongan la vida se han agotado y que llegó el momento de cambiar los objetivos para los cuidados y el tratamiento—esta es una indicación para considerar el apoyo que brindarían los servicios de “hospice”. El médico puede proveer la información sobre cómo lidiar con el dolor, qué se debe esperar y qué es lo que va a debe ocurrir en seguida.

Cómo hablar sobre la posibilidad de “Hospice” con la familia y/o con los seres queridos:

Son muchas las personas claves que participan en el momento de elaborar los planes para satisfacer las necesidades del paciente, explicar las opciones y ayudar a entender las situaciones particulares. El médico que

atiende al paciente podría estar dispuesto a que el cónyuge y/o la familia nuclear pueda entrevistarse con él para hablar sobre los cuidados y necesidades del paciente. Además, el hospicio podría contar con un trabajador social que pueda reunirse con el paciente y su familia para hacer esto también o—dependiendo en el entorno donde se brinden los cuidados—podría haber un equipo que pueda tener reuniones con la familia.

¿Y sobre la mitigación del dolor?

California tiene leyes que requieren que los médicos sigan asistiendo a cursos de educación continua sobre el manejo del dolor para que puedan atender de una mejor manera a las personas que enfrentan las últimas etapas de una enfermedad y para estar al día en los tratamientos disponibles para las enfermedades. Hay medicamentos seguros que pueden suministrarse adecuadamente y que pueden vigilarse de cerca—especialmente cuando el paciente está recibiendo los servicios de “hospice” en su hogar. Los pacientes pueden establecer un cierto nivel de dolor que les parezca aceptable (utilizando escala del 0 al 10) y los proveedores médicos pueden encontrar un equilibrio entre el nivel de confort y un estado de conciencia.

Ocasionalmente, conforme avanza la enfermedad y se va perdiendo el estado de conciencia, la persona duerme más—no debido a los medicamentos contra el dolor. Incluso, puede ser fácil y seguro el utilizar medicamentos fuertes. Los servicios de “Hospice” no aprueban el acelerar la muerte de ninguna manera intencional—algo importante que hablar para que se sienta tranquila en este valor fundamental.

Es importante que el paciente cuente con un documento de voluntad médica anticipada y un poder notarial—[advanced health care directive, and/or durable power of attorney](#).

Los católicos que son atendidos por un hospicio

Los pacientes tienen el derecho, y muchos tienen la necesidad de que los clérigos católicos oren por ellos, les apoyen sacramentalmente y planifiquen su funeral. El equipo de “hospice” puede hacer los arreglos para que un capellán católico visite al paciente o pueden colaborar con el paciente para contactar a una parroquia—para obtener su apoyo.